



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/1209 ze dne 22. července 2021, kterým se zahajují přezkumy pro „nové vývozce“ prováděcího nařízení (EU) 2017/2230 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu kyseliny trichlorisokyanurové pocházející z Čínské lidové republiky pro tři čínské vyvážející výrobce, zrušuje clo na dovoz uvedených vyvážejících výrobců a zavádí celní evidence tohoto dovozu** 1

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2021/1210 ze dne 22. července 2021 o opatření pomoci mající podobu obecného programu na podporu Africké unie v rámci Evropského mírového nástroje v roce 2021** 7
- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/1211 ze dne 22. července 2021, kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2016/2323 o vytvoření evropského seznamu zařízení na recyklaci lodí v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1257/2013 ⁽¹⁾** 13
- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/1212 ze dne 22. července 2021, kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2017/253, pokud jde o varovná hlášení v souvislosti s vážnými přeshraničními zdravotními hrozbami a trasování kontaktů osob vystavených nákaze zjištěných v souvislosti s vyplňováním formulářů pro trasování cestujících ⁽¹⁾** 32

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/1209

ze dne 22. července 2021,

kterým se zahajují přezkumy pro „nové vývozce“ prováděcího nařízení (EU) 2017/2230 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu kyseliny trichlorisokyanurové pocházející z Čínské lidové republiky pro tři čínské vyvážející výrobce, zrušuje clo na dovoz uvedených vyvážejících výrobců a zavádí celní evidence tohoto dovozu

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 4 a čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení (dále jen „základní nařízení“),

poté, co informovala členské státy,

vzhledem k těmto důvodům:

1. ŽÁDOST

- (1) Komise obdržela tři žádosti o přezkum pro „nového vývozce“ podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení (EU) 2016/1036.
- (2) Žádosti podaly dne 13. července 2020 společnost Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd, dne 29. července 2019 společnost Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd (Likang), včetně aktualizovaného znění ze dne 12. února 2021, a dne 13. dubna 2021 společnost Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd (dále jen „žadatelé“), které jsou vyvážejícími výrobci kyseliny trichlorisokyanurové v Čínské lidové republice (dále jen „ČLR“).

2. VÝROBEK, KTERÝ JE PŘEDMĚTEM PŘEZKUMU

- (3) Výrobkem, který je předmětem přezkumu, je kyselina trichlorisokyanurová a přípravky z ní, podle mezinárodního nechráněného názvu (INN) nazývaná také „symklosen“, v současnosti kódů KN ex 2933 69 80 a ex 3808 94 20 (kódy TARIC 2933 69 80 70 a 3808 94 20 20), pocházející z ČLR.

3. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

- (4) Stávajícím platným opatřením je konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením Komise (EU) 2017/2230 ⁽²⁾, podle kterého podléhá dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejícího z ČLR, včetně výrobku vyráběného žadatelem, konečnému antidumpingovému clu ve výši 42,6 %, s výjimkou několika společností zvláště uvedených v čl. 1 odst. 2 uvedeného nařízení, na něž se vztahují individuální sazby cla.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2017/2230 ze dne 4. prosince 2017 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu kyseliny trichlorisokyanurové pocházející z Čínské lidové republiky po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 (Úř. věst. L 319, 5.12.2017, s. 10).

4. ODŮVODNĚNÍ PŘEZKUMŮ

- (5) Žadatelé poskytli dostatečné důkazy o tom, že nevyváželi výrobek, který je předmětem přezkumu, do Unie během období šetření, na kterém se antidumpingová opatření původně zakládala (od 1. dubna 2003 do 31. března 2004).
- (6) Žadatelé poskytli dostatečné důkazy o tom, že nejsou ve spojení s žádnými vyvážejícími výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, na něž se vztahují platná antidumpingová cla.
- (7) Žadatelé rovněž poskytli dostatečné důkazy o tom, že začali vyvážet výrobek, který je předmětem přezkumu, do Unie až po uplynutí období původního šetření.

5. POSTUP

5.1 Zahájení přezkumu

- (8) Komise prošetřila dostupné důkazy a dospěla k závěru, že existují dostatečné důkazy pro zahájení přezkumu pro „nového vývozce“ podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení za účelem určení individuálního dumpingového rozpětí pro každého z žadatelů. V případě zjištění dumpingu určí Komise výši cla, kterému by měl dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu a který je vyráběn uvedenými žadateli, podléhat.
- (9) V souladu s čl. 11 odst. 3 a 4 základního nařízení se stanoví běžná hodnota pro žadatele podle metodiky stanovené v čl. 2 odst. 7 základního nařízení, neboť vstoupila v platnost dne 19. prosince 2017, vzhledem k tomu, že poslední přezkum těchto opatření před pozbytím platnosti byl zahájen před 20. prosincem 2017.
- (10) Výrobci v Unii, o nichž je známo, že se jich záležitost týká, byli o výše uvedené žádosti o přezkum informováni dne 8. dubna 2021 a dostali příležitost k podání připomínek do 23. dubna 2021.
- (11) Komise rovněž strany upozorňuje, že v návaznosti na rozšíření onemocnění COVID-19 bylo zveřejněno oznámení⁽³⁾ o důsledcích výskytu tohoto onemocnění pro antidumpingová a antisubvenční šetření, které může být použitelné na toto řízení.

5.2 Zrušení stávajících opatření a celní registrace dovozu

- (12) Podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení by mělo být zrušeno platné antidumpingové clo, pokud jde o dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu a který je vyráběn uvedenými žadateli. Zároveň by takový dovoz měl podléhat celní evidenci podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení, aby se zajistilo, že antidumpingové clo může být uloženo od data celní evidence tohoto dovozu, pokud bude výsledkem přezkumu zjištění existence dumpingu u každého z žadatelů. Komise dále podotýká, že v tomto stadiu není možné poskytnout spolehlivý odhad výše možného budoucího celního dluhu, aniž jsou dotčena ustanovení čl. 9 odst. 4 základního nařízení.

5.3 Období přezkumného šetření

- (13) S ohledem na nízký počet obchodních transakcí ve spise a v zájmu dospění k reprezentativním zjištěním se šetření týká období od 1. ledna 2019 do 30. června 2021 (dále jen „období přezkumného šetření“).

5.4 Šetření žadatelů

- (14) Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, vytvořila pro žadatele dotazník, který je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách Generálního ředitelství pro obchod <https://trade.ec.europa.eu/tidi/>. Žadatelé musí předložit vyplněný dotazník ve lhůtě uvedené v čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení.

⁽³⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

5.5 Jiná písemná podání

- (15) S výhradou ustanovení tohoto nařízení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet ve lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení.

5.6 Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření

- (16) Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření ve lhůtách stanovených v čl. 4 odst. 3 tohoto nařízení. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.7 Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

- (17) Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit svá práva na obhajobu.
- (18) Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto nařízením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Sensitive“ (*). Zúčastněné strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.
- (19) Strany, které sdělily informace označené poznámkou „Sensitive“, mají podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označené poznámkou „For inspection by interested parties“. Toto shrnutí by mělo být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací.
- (20) Pokud strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlídnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.
- (21) Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>), včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení.
- (22) Pro získání přístupu k portálu TRON.tdi potřebují mít zúčastněné strany účet EU Login. Úplné informace o registraci a používání TRON.tdi jsou k dispozici na adrese <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>
- (23) Použitím TRON.tdi nebo e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPÁDECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetových stránkách Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf

(*) Dokument označený poznámkou „Sensitive“ je považován za důvěrný podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

- (24) Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze prostřednictvím stránek TRON.tdi nebo elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zaslání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání elektronickou poštou a pro podání prostřednictvím stránek TRON.tdi, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství G:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mailová adresa: TRADE-R746-TCCA@ec.europa.eu

6. NEDOSTATEČNÁ SPOLUPRÁCE

- (25) Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.
- (26) Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a je možné vycházet z dostupných údajů v souladu s článkem 18 základního nařízení.
- (27) Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

7. ÚŘEDNÍK PRO SLYŠENÍ

- (28) Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a jakékoli další žádosti týkající se práv zúčastněných stran a třetích stran na obhajobu, které se mohou objevit v průběhu řízení.
- (29) Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení pro zúčastněné strany a působit jako prostředník mezi těmito stranami a útvary Komise, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu. Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Úředník pro slyšení posoudí důvody těchto žádostí. Tato slyšení by se měla konat pouze tehdy, pokud příslušné záležitosti nebyly v patřičné době vyřešeny s útvary Komise.
- (30) Veškeré žádosti musí být předloženy včas a neprodleně, aby nebyl ohrožen řádný průběh řízení. Za tímto účelem by měly zúčastněné strany požádat o intervenci úředníka pro slyšení v nejkratší možné době po události odůvodňující tuto intervenci. Jestliže jsou žádosti o slyšení předloženy mimo příslušné časové rámce, úředník pro slyšení rovněž přezkoumá důvody pro tyto opožděné žádosti, charakter nadnesených záležitostí a jejich dopad na práva na obhajobu, s patřičným zohledněním zájmů řádné správy a včasného dokončení šetření.

- (31) Další informace a kontaktní údaje naleznete na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GŘ pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. ČASOVÝ ROZVRH ŠETŘENÍ

- (32) Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

9. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- (33) S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽⁹⁾.
- (34) Oznámení o ochraně osobních údajů, jež informuje všechny fyzické osoby o zpracování osobních údajů v rámci činností na ochranu obchodu, jež provádí Komise, je dostupné na internetové stránce GŘ PRO OBCHOD: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Zahajuje se přezkum prováděcího nařízení (EU) 2017/2230 podle čl. 11 odst. 4 nařízení (EU) 2016/1036 s cílem určit, zda má být uloženo individuální antidumpingové clo na dovoz kyseliny trichlorisokyanurové a přípravků z ní, podle mezinárodního nechráněného názvu (INN) nazývané také „symklosen“, v současnosti kódů KN ex 2933 69 80 a ex 3808 94 20 (kódy TARIC 2933 69 80 70 a 3808 94 20 20), pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“), vyráběných na vývoz do Unie společností Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd (Likang) (doplňkový kód TARIC C630).
2. Přezkum uvedený v odstavci 1 se zahajuje rovněž v souvislosti s dovozem výrobku, který je předmětem přezkumu, vyráběným na vývoz do Unie společností Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd (doplňkový kód TARIC C629).
3. Přezkum uvedený v odstavci 1 se zahajuje rovněž v souvislosti s dovozem výrobku, který je předmětem přezkumu, vyráběným na vývoz do Unie společností Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd (doplňkový kód TARIC C695).

Článek 2

Antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) 2017/2230 se zrušuje, pokud jde o dovoz uvedený v článku 1 tohoto nařízení.

Článek 3

Vnitrostátní celní orgány přijmou podle čl. 11 odst. 4 a čl. 14 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1036 vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu uvedeného v článku 1 tohoto nařízení.

Celní evidence končí po uplynutí devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 4

1. Zúčastněné strany se musí přihlásit tak, že se do 15 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost obrátí na Komisi.

⁽⁹⁾ Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

2. Mají-li být stanoviska zúčastněných stran při šetření zohledněna, musí tyto strany předložit písemně svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo další informace do 37 dnů ode dne vyhlášení tohoto nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.
3. Zúčastněné strany mohou také ve stejné lhůtě 37 dnů požádat Komisi o slyšení. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. července 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2021/1210

ze dne 22. července 2021

o opatření pomoci mající podobu obecného programu na podporu Africké unie v rámci Evropského mírového nástroje v roce 2021

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 41 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím (SZBP) 2021/509 ⁽¹⁾ byl zřízen Evropský mírový nástroj, kterým členské státy financují činnost Unie v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky zaměřenou na zachování míru, předcházení konfliktům a posilování mezinárodní bezpečnosti v souladu s čl. 21 odst. 2 písm. c) Smlouvy. V souladu s čl. 1 odst. 2 písm. b) bodem ii) rozhodnutí (SZBP) 2021/509 může zmíněný nástroj zejména financovat opatření pomoci na podporu vojenských aspektů operací na podporu míru vedených regionálními nebo mezinárodními organizacemi.
- (2) Opatření pomoci v rámci Evropského mírového nástroje mohou mít podobu konkrétního opatření nebo obecného programu podpory s daným zeměpisným nebo tematickým zaměřením.
- (3) Rada uznává trvalý strategický význam partnerství pro mír a bezpečnost mezi Afrikou a Uníí, realizovaného v rámci společné strategie Afrika–EU, zejména rámce pro spolupráci zavedeného v rámci afrického mírového projektu a vedoucí úlohy Africké unie při zachování míru a bezpečnosti na africkém kontinentu, jak je uvedeno v článku 16 Protokolu týkajícího se zřízení Rady Africké unie pro mír a bezpečnost. Rada je nadále odhodlána budovat kapacity Africké unie v této oblasti, poskytovat pomoc pro operace na podporu míru vedené africkými státy a posilovat africkou strukturu pro mír a bezpečnost s cílem dosáhnout plného uplatňování v praxi v souladu s memorandem o porozumění mezi Afrikou uníí a Evropskou uníí ze dne 23. května 2018 o míru, bezpečnosti a správě, jakož i podporovat zavedené mechanismy spolupráce, zejména integrovaný přístup založený na partnerství, konzultacích a posílené strategické koordinaci.
- (4) Plynulý přechod od podpory Unie z afrického mírového projektu k Evropskému mírovému nástroji by měl být zajištěn přijetím opatření pomoci v podobě obecného programu na podporu Africké unie na druhou polovinu roku 2021 (dále jen „opatření pomoci“). Očekává se, že po opatření pomoci má následovat další podpora Africké unie na období 2022–2024. Obecný program umožňuje nepřetržité poskytování spolehlivého a předvídatelného financování pro operace na podporu míru, jež jsou vedeny africkými státy a mají mandát či povolení Rady Africké unie pro mír a bezpečnost, a zároveň zajišťuje flexibilitu nezbytnou pro účinnou a efektivní reakci na vývoj v oblasti konfliktů na africkém kontinentě. Očekává se, že by akce v rámci opatření pomoci mohly provádět subjekty, které mají zkušenosti s prováděním akcí v rámci afrického mírového projektu. Akce v rámci tohoto opatření pomoci budou prováděny s přihlédnutím k zásadám a požadavkům stanoveným v rozhodnutí (SZBP) 2021/509 a v souladu s pravidly pro provádění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/509 ze dne 22. března 2021 o zřízení Evropského mírového nástroje a o zrušení rozhodnutí (SZBP) 2015/528 (Úř. věst. L 102, 24.3.2021, s. 14).

- (5) Dopisem z června 2021 adresovaným vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) požádala Africká unie Unii, aby od 1. července 2021 poskytovala pokračující podporu operacím na podporu míru, jež jsou vedeny africkými státy a mají mandát či povolení Rady Africké unie pro mír a bezpečnost.
- (6) Rada znovu potvrzuje své odhodlání chránit, prosazovat a naplňovat lidská práva, základní svobody a demokratické zásady a posilovat právní stát a řádnou správu věcí veřejných v souladu s Chartou Organizace spojených národů (OSN), Všeobecnou deklarací lidských práv a mezinárodním právem, zejména s mezinárodním právem v oblasti lidských práv a mezinárodním humanitárním právem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Zřízení, cíle a oblast působnosti

1. Zřizuje se opatření pomoci v podobě obecného programu na podporu Africké unie, jež bude financováno v rámci Evropského mírového nástroje (dále jen „opatření pomoci“). Opatřením pomoci se financují akce schválené Politickým a bezpečnostním výborem před 31. prosincem 2021.
2. Cíli opatření pomoci je snížit výskyt, dobu trvání a intenzitu násilných konfliktů v Africe a posílit úlohu Africké unie, pokud jde o mír a bezpečnost na africkém kontinentu.
3. K dosažení cílů stanovených v odstavci 2 financuje opatření pomoci vojenské aspekty operací na podporu míru, jež jsou vedeny africkými státy a mají mandát či povolení Rady Africké unie pro mír a bezpečnost.

Článek 2

Schválení podpory pro akce v rámci opatření pomoci

1. V souladu s čl. 59 odst. 7 rozhodnutí (SZBP) 2021/509 musí podpoře pro akce v rámci opatření pomoci předcházet žádost Komise Africké unie jakožto příjemce opatření pomoci (dále jen „příjemce“).
2. V návaznosti na žádost podle odstavce 1 vysoký představitel po konzultaci otázek finančního plnění se správcem pro opatření pomoci jmenovaným podle rozhodnutí (SZBP) 2021/509 (dále jen „správce pro opatření pomoci“) předloží Politickému a bezpečnostnímu výboru k posouzení a schválení doporučení, v němž popíše navrženou podporu, včetně jejího rozpočtu a subjektu nebo subjektů vybraných z těch, které jsou uvedeny v čl. 5 odst. 2 tohoto rozhodnutí, aby navrženou podporu prováděly, aspektů týkajících se vnímavosti vůči konfliktu a analýzy rizik, jakož i příslušných opatření pro monitorování a kontrolu podle článku 6 tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Finanční ustanovení

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s opatřením pomoci činí 130 000 000 EUR. V souladu s čl. 29 odst. 5 rozhodnutí (SZBP) 2021/509 může správce pro opatření pomoci po přijetí tohoto rozhodnutí zaslat výzvu k úhradě příspěvků až do 104 000 000 EUR v rozsahu, v jakém dostupné finanční prostředky nestačí k financování plateb v roce 2021. Finanční prostředky, jichž se výzva správce pro opatření pomoci týká, se použijí pouze k úhradě výdajů v mezích schválených výborem zřízeným rozhodnutím (SZBP) 2021/509 v roce 2021, jímž se mění rozpočet odpovídající tomuto opatření pomoci.
2. Veškeré výdaje jsou spravovány v souladu s pravidly pro provádění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje.

3. Výdaje související s akcemi schválenými k provádění v rámci opatření pomoci jsou způsobilé k financování po dobu 60 měsíců od 1. července 2021.

Článek 4

Ujednání s příjemcem

1. Vysoký představitel uzavře s příjemcem ujednání nezbytná k zajištění toho, aby příjemce dodržoval požadavky a podmínky stanovené Radou, včetně dodržování mezinárodního práva, zejména mezinárodního práva v oblasti lidských práv a mezinárodního humanitárního práva, jakožto podmínku pro poskytování podpory v rámci opatření pomoci.
2. Ujednání uvedená v odstavci 1 musí obsahovat ustanovení zavazující příjemce, aby zajistil:
 - a) řádné a efektivní používání veškerých prostředků poskytnutých v rámci opatření pomoci k účelům, k nimž byly poskytnuty;
 - b) dostatečnou údržbu veškerých prostředků poskytnutých v rámci opatření pomoci, aby se zajistila jejich použitelnost a operační dostupnost během celého jejich životního cyklu;
 - c) aby žádné prostředky poskytnuté v rámci opatření pomoci nebyly na konci svého životního cyklu nebo po uplynutí nebo skončení opatření pomoci ztraceny nebo převedeny bez souhlasu výboru Evropského mírového nástroje, zřízeného rozhodnutím (SZBP) 2021/509, ve prospěch jiných osob či subjektů, než které jsou určeny v těchto ujednáních.
3. Ujednání uvedená v odstavci 1 musí obsahovat ustanovení o pozastavení a ukončení podpory v rámci opatření pomoci v případě, že je zjištěno, že příjemce povinnosti stanovené v odstavci 2 porušuje.
4. Správce pro opatření pomoci uzavře s příjemcem dohodu o financování týkající se opatření pomoci. O dohodě, který má být uzavřena, informuje výbor zřízený rozhodnutím (SZBP) 2021/509.

Článek 5

Provádění

1. Vysoký představitel odpovídá za zajištění toho, aby toto rozhodnutí bylo prováděno v souladu s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a s pravidly pro provádění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje“ jakož i v souladu s integrovaným metodickým rámcem pro hodnocení a identifikaci požadovaných opatření a kontrol pro opatření pomoci v rámci Evropského mírového nástroje.
2. Akce v rámci opatření pomoci uvedené v článku 2 může zcela nebo zčásti provádět kterýkoli z těchto subjektů, a to i prostřednictvím grantů, které mohou být uděleny bez výzvy k podávání návrhů:
 - a) Komise Africké unie;
 - b) Svaz arabského Maghrebu;
 - c) Společenství sahelsko-saharských států;
 - d) Společný trh pro východní a jižní Afriku;
 - e) Východoafrické společenství;
 - f) Východoafrické pohotovostní síly;
 - g) Hospodářské společenství států střední Afriky;
 - h) Hospodářské společenství států západní Afriky;
 - i) Mezivládní úřad pro rozvoj;
 - j) Severoafrická regionální kapacita;
 - k) Jihoafrické společenství pro rozvoj;

- l) skupina G5 Sahel;
 - m) Komise pro povodí Čadského jezera;
 - n) Úřad vysokého komisaře OSN pro lidská práva;
 - o) sekretariát OSN;
 - p) Úřad OSN pro servisní zabezpečení projektů;
 - q) Podpůrný úřad OSN v Somálsku;
 - r) ministerstva nebo orgány veřejné správy členských států nebo jejich jiné veřejnoprávní subjekty a agentury nebo soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém jim byly poskytnuty odpovídající finanční záruky, jak jsou uvedeny v příloze.
3. Správce pro opatření pomoci potvrdí způsobilost konkrétního subjektu k provádění určité akce nebo její části předtím, než pro tuto akci Politický a bezpečnostní výbor schválí podporu.

Článek 6

Monitorování, hodnocení a kontrola

1. Opatření pro monitorování, hodnocení a kontrolu akcí v rámci opatření pomoci musí být v souladu s Integrovaným metodickým rámcem pro posuzování a určování požadovaných opatření a kontrol v souvislosti s opatřeními pomoci v rámci Evropského mírového nástroje.
2. Opatření uvedená v odstavci 1 slouží zejména k zajištění toho, aby příjemce i veškeré další subjekty, které mají z podpory v rámci opatření pomoci přímý prospěch, dodržovali mezinárodní právo v oblasti lidských práv a mezinárodní humanitární právo a aby příjemce dodržoval veškeré další závazky a povinnosti stanovené v ujednáních podle článku 4.
3. V závislosti na schválené podpoře pro konkrétní akci v rámci opatření pomoci mohou opatření uvedená v odstavci 1 zahrnovat monitorování pokroku ve vztahu k podmínkám a kritériím dohodnutým s příjemcem, zavedení a monitorování rámců pro dodržování mezinárodního práva v oblasti lidských práv a mezinárodního humanitárního práva a požadavků náležitě péče, kontrolu prostředků po dodání s cílem zajistit jejich náležitě používání a zabránit jejich odklonu a dále určení strategií pro omezení a ukončení angažovanosti.

Článek 7

Pozastavení a ukončení

1. V souladu s článkem 64 rozhodnutí (SZBP) 2021/509 může Politický a bezpečnostní výbor na žádost členského státu nebo vysokého představitele rozhodnout o pozastavení nebo ukončení podpory pro akce v rámci opatření pomoci nebo o pozastavení celého opatření pomoci v těchto případech:
 - a) pokud příjemce porušuje své povinnosti podle mezinárodního práva, zejména v oblasti lidských práv a mezinárodního humanitárního práva, nebo pokud neplní závazky přijaté na základě ujednání uvedených v článku 4;
 - b) pokud byla smlouva s prováděcím subjektem pozastavena nebo ukončena v důsledku porušení jeho smluvních povinností;
 - c) pokud situace v dotčené zeměpisné oblasti již neumožňuje provedení opatření při poskytnutí dostatečných záruk;
 - d) pokud pokračování opatření již neplní jeho cíle nebo již není v zájmu Unie.

V naléhavých a výjimečných případech může vysoký představitel provádění opatření pomoci zcela nebo zčásti dočasně pozastavit až do rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru.

2. Politický a bezpečnostní výbor může Radě doporučit ukončení opatření pomoci.

*Článek 8***Soudržnost činnosti Unie**

V souladu s článkem 8 rozhodnutí (SZBP) 2021/509 musí být zajištěna soudržnost mezi akcemi v rámci opatření pomoci a jinými činnostmi v oblasti společné zahraniční a bezpečnostní politiky a opatřeními v rámci nástrojů v jiných oblastech vnější činnosti Unie, jakož i jejími jinými politikami, včetně integrovaného přístupu ke vnějším konfliktům a krizím.

*Článek 9***Vstup v platnost**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 1. července 2021.

V Bruselu dne 22. července 2021.

Za Radu
předsedkyně
G. DOVŽAN

PŘÍLOHA

Seznam ministerstev a orgánů veřejné správy členských států a jejich jiných veřejnoprávních subjektů a agentur a soukromoprávních subjektů pověřených výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém jim byly poskytnuty odpovídající finanční záruky, které mohou zcela nebo zčásti provádět akce v rámci opatření pomoci ⁽¹⁾:

- Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit,
- Expertise France.

⁽¹⁾ Tento seznam se vztahuje na opatření pomoci stanovené tímto rozhodnutím Rady a nevylučuje možnost, aby pro budoucí opatření pomoci včetně těch, které budou mít formu obecného programu, byly určeny jiné subjekty.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2021/1211**ze dne 22. července 2021,****kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2016/2323 o vytvoření evropského seznamu zařízení na recyklaci lodí v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1257/2013****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1257/2013 ze dne 20. listopadu 2013 o recyklaci lodí a o změně nařízení (ES) č. 1013/2006 a směrnice 2009/16/ES ⁽¹⁾, a zejména na článek 16 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 6 odst. 2 nařízení (EU) č. 1257/2013 vyžaduje, aby majitelé lodí zajistili, aby lodě určené k recyklaci byly recyklovány pouze v zařízeních na recyklaci lodí, která jsou uvedena na evropském seznamu zařízení na recyklaci lodí zveřejněném podle článku 16 uvedeného nařízení.
- (2) Evropský seznam je stanoven v prováděcím rozhodnutí Komise (EU) 2016/2323 ⁽²⁾.
- (3) Nizozemsko informovalo Komisi, že příslušný orgán vydal v souladu s článkem 14 nařízení (EU) č. 1257/2013 povolení pro zařízení na recyklaci lodí ⁽³⁾ nacházející se na jeho území. Nizozemsko poskytlo Komisi všechny informace nezbytné pro zařazení tohoto zařízení na evropský seznam. Evropský seznam by proto měl být aktualizován a o zmíněné zařízení rozšířen.
- (4) Španělsko informovalo Komisi, že příslušný orgán vydal v souladu s článkem 14 nařízení (EU) č. 1257/2013 povolení pro zařízení na recyklaci lodí ⁽⁴⁾ nacházející se na jeho území. Španělsko poskytlo Komisi všechny informace nezbytné pro zařazení tohoto zařízení na evropský seznam. Evropský seznam by proto měl být aktualizován a o zmíněné zařízení rozšířen.
- (5) Norsko informovalo Komisi, že příslušný orgán vydal v souladu s článkem 14 nařízení (EU) č. 1257/2013 povolení pro zařízení na recyklaci lodí ⁽⁵⁾ nacházející se na jeho území. Norsko poskytlo Komisi všechny informace nezbytné pro zařazení tohoto zařízení na evropský seznam. Evropský seznam by proto měl být aktualizován a o zmíněné zařízení rozšířen.
- (6) Platnost oprávnění uděleného zařízení na recyklaci lodí nacházejícímu se v Portugalsku ⁽⁶⁾ skončila dne 26. listopadu 2020. Komise obdržela od Portugalska informace o tom, že oprávnění udělené tomuto zařízení k provádění recyklace lodí bylo obnoveno před koncem jeho platnosti v souladu s článkem 14 nařízení (EU) č. 1257/2013. Datum konce platnosti zařazení tohoto zařízení na evropský seznam by proto mělo být aktualizováno.
- (7) Platnost oprávnění uděleného zařízení na recyklaci lodí nacházejícímu se v Estonsku ⁽⁷⁾ skončila dne 15. února 2021. Komise obdržela od Estonska informace o tom, že oprávnění udělené tomuto zařízení k provádění recyklace lodí bylo obnoveno před koncem jeho platnosti v souladu s článkem 14 nařízení (EU) č. 1257/2013. Datum konce platnosti zařazení tohoto zařízení na evropský seznam by proto mělo být aktualizováno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 330, 10.12.2013, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/2323 ze dne 19. prosince 2016 o vytvoření evropského seznamu zařízení na recyklaci lodí v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1257/2013 o recyklaci lodí (Úř. věst. L 345, 20.12.2016, s. 119).

⁽³⁾ „Hoondert Services & Decommissioning B.V.“.

⁽⁴⁾ „DESGUACE INDUSTRIAL Y NAVAL, S.L.U. (DINA)“.

⁽⁵⁾ „Green Yard Kleven AS“.

⁽⁶⁾ „Navalria — Docas, Construções e Reparações Navais“.

⁽⁷⁾ „BLRT Refonda Baltic OÜ“.

- (8) Platnost oprávnění udělených dvěma zařízeními na recyklaci lodí nacházejícím se v Dánsku ⁽⁸⁾ měla skončit dne 30. června 2021 a 15. září 2021. Komise obdržela od Dánska informace o tom, že oprávnění udělená těmto zařízeními k provádění recyklace lodí byla obnovena před koncem jejich platnosti v souladu s článkem 14 nařízení (EU) č. 1257/2013. Datum konce platnosti zařazení těchto zařízení na evropský seznam by proto mělo být aktualizováno.
- (9) Platnost oprávnění udělených dvěma zařízeními na recyklaci lodí nacházejícím se v Nizozemsku ⁽⁹⁾ měla skončit dne 21. července 2021 a 27. září 2021. Komise obdržela od Nizozemska informace o tom, že oprávnění udělená těmto zařízeními k provádění recyklace lodí byla obnovena před koncem jejich platnosti v souladu s článkem 14 nařízení (EU) č. 1257/2013. Datum konce platnosti zařazení těchto zařízení na evropský seznam by proto mělo být aktualizováno.
- (10) Platnost zařazení dvou zařízení na recyklaci lodí nacházejících se ve Spojeném království ⁽¹⁰⁾ skončila na konci přechodného období stanoveného Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, a to dne 31. prosince 2020. Evropský seznam by proto měl být aktualizován a tato zařízení by z něj měla být vyřazena.
- (11) Francie a Norsko informovaly Komisi o změnách názvu a kontaktních údajů jednoho zařízení na recyklaci lodí ⁽¹¹⁾ nacházejícího se v každé z těchto zemí. Evropský seznam by proto měl být odpovídajícím způsobem aktualizován.
- (12) Španělsko informovalo Komisi o změnách a aktualizaci informací týkajících se zařízení na recyklaci lodí ⁽¹²⁾ nacházejícího se na jeho území. Změny se týkají kontaktních údajů dotyčného zařízení, použité metody recyklace, velikosti lodí, které mohou být recyklovány, jakož i maximálního ročního objemu recyklace lodí dosaženého v tomto zařízení. Evropský seznam by proto měl být odpovídajícím způsobem aktualizován.
- (13) Komise obdržela aktualizované informace o omezeních a podmínkách souvisejících s provozem zařízení na recyklaci lodí v Turecku, zejména pokud jde o nakládání s nebezpečným odpadem. Turecké sdružení pro recyklaci lodí (SRAT) již není do nakládání a manipulace s nebezpečnými odpady zapojeno. Komise dále obdržela další podrobnosti o postupu schvalování plánu recyklace lodí v Turecku, jak je uvedeno v čl. 7 odst. 3 nařízení (EU) č. 1257/2013. Evropský seznam by proto měl být odpovídajícím způsobem aktualizován.
- (14) Komise byla informována o změnách názvu a kontaktních údajů zařízení na recyklaci lodí ⁽¹³⁾ nacházejícího se v Turecku. Evropský seznam by proto měl být odpovídajícím způsobem aktualizován.
- (15) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2016/2323 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (16) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 25 nařízení (EU) č. 1257/2013,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2016/2323 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽⁸⁾ „Fornæs ApS“ a „Smedegaarden A/S“.

⁽⁹⁾ „Damen Verolme Rotterdam B.V.“ a „Scheepssloperij Nederland B.V.“.

⁽¹⁰⁾ „Able UK Limited“ a „Dales Marine Services Ltd.“.

⁽¹¹⁾ „Les recycleurs Bretons“ (Francie) a „Kvaerner AS“ (Norsko).

⁽¹²⁾ „DDR VESSELS XXI, S.L.“.

⁽¹³⁾ „Isiksan Gemi Sokum Pazarlama Ve Tic. Ltd. Sti.“.

V Bruselu dne 22. července 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

Evropský seznam zařízení na recyklaci lodí podle článku 16 nařízení (EU) č. 1257/2013

ČÁST A

Zařízení na recyklaci lodí nacházející se v členském státě

Název zařízení	Metoda recyklace	Typ a velikost lodí, které mohou být recyklovány	Omezení a podmínky související s provozem tohoto zařízení, a to i pokud jde o nakládání s nebezpečným odpadem	Informace o postupu pro výslovné nebo tiché schválení plánu recyklace lodí příslušným orgánem ⁽¹⁾	Maximální roční objem recyklace lodí, vypočítaný jako součet hmotnosti lodí vyjádřené v LDT, které byly v tomto zařízení v daném roce recyklovány ⁽²⁾	Datum konce platnosti zařazení na evropský seznam ⁽³⁾
BELGIE						
NV Galloo Recycling Ghent Scheepzatestraat 9 9000 Gent Belgie Telefon: +32 92512521 E-mail: peter.wyntin@galloo.com	Na boku (mokré kotviště), rampa	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodí: Délka: 265 metrů Šířka: 37 metrů Ponor: 12,5 metru		Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 30 dnů	34 000 ⁽⁴⁾	31. března 2025
DÁNSKO						
FAYARD A/S Kystvejen 100 DK-5330 Munkebo Dánsko www.fayard.dk Telefon: +45 75920000 E-mail: fayard@fayard.dk	Suchý dok	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodí: Délka: 415 metrů Šířka: 90 metrů Ponor: 7,8 metru	Zařízení na recyklaci lodí je regulováno v souladu s platnými právními předpisy a s podmínkami stanovenými v environmentálním povolení ze dne 7. listopadu 2018, které vydala obec Kerteminde. Environmentální povolení zahrnuje podmínky pro provozní hodiny, zvláštní provozní podmínky,	Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 14 dnů	0 ⁽⁵⁾	7. listopadu 2023

			manipulaci a skladování odpadu a rovněž podmínku, že tato činnost musí být prováděna v suchém doku.			
Fornaes ApS Rolshøjvej 12-16 8500 Grenaa Dánsko www.fornaes.com Telefon: +45 86326393 E-mail: recycling@fornaes.dk	Na boku, suchý dok	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 150 metrů Šířka: 25 metrů Ponor: 7 metrů GT: 10 000	Obec Norddjurs má právo posílat nebezpečný odpad do přijímacích zařízení splňujících předpisy na ochranu životního prostředí.	Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 14 dnů	30 000 ⁽⁶⁾	12. května 2026
Jatob ApS Langerak 12 9900 Frederikshavn Dánsko www.jatob.dk Telefon: +45 86681689 E-mail: post@jatob.dk mathias@jatob.dk	Na boku, lodní skluz	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 150 metrů Šířka: 30 metrů Ponor: 6 metrů	Na manipulaci s frakcemi odpadu a jejich skladování se vydává ekologické povolení. Nebezpečný odpad se v dané lokalitě může přechodně uskladnit až po dobu jednoho roku.	Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 14 dnů	13 000 ⁽⁷⁾	9. března 2025
Modern American Recycling Services Europe (M.A.R.S) Sandholm 60 9900 Frederikshavn Dánsko www.modernamericanrecyclingser vices.com/ E-mail: kim@mars-eu.dk	Lodní skluz	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 290 metrů Šířka: 90 metrů Ponor: 14 metrů	Podmínky související s provozem tohoto zařízení jsou stanoveny v environmentálním povolení, které dne 9. března 2018 vydala obec Frederikshavn. Obec Frederikshavn má právo posílat nebezpečný odpad do přijímacích zařízení splňujících předpisy na ochranu životního prostředí. Zařízení nesmí skladovat nebezpečný odpad po dobu delší než jeden rok.	Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 14 dnů	0 ⁽⁸⁾	23. srpna 2023

<p>Smedegaarden A/S Vikingkaj 5 6700 Esbjerg Dánsko www.smedegaarden.net Telefon: +45 75128888 E-mail: m@smedegaarden.net</p>	<p>Na boku, lodní skluz</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 200 metrů* Šířka: 48 metrů Ponor: 7,5 metru (*Pokud je délka > 170 metrů, je vyžadováno povolení od obce Esbjerg)</p>	<p>Podmínky související s provozem tohoto zařízení jsou stanoveny v environmentálním povolení, které dne 4. června 2015 vydala obec Esbjerg. Obec Esbjerg má právo posílat nebezpečný odpad do přijímacích zařízení splňujících předpisy na ochranu životního prostředí.</p>	<p>Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 14 dnů</p>	<p>20 000 ⁽⁹⁾</p>	<p>11. března 2026</p>
<p>Stena Recycling A/S Grusvej 6 6700 Esbjerg Dánsko www.stenarecycling.dk Telefon: +45 20699190 E-mail: jakob.kristensen@stenarecycling.com</p>	<p>Suchý dok</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 40 metrů Šířka: 40 metrů Ponor: 10 metrů</p>	<p>Podmínky související s provozem tohoto zařízení jsou stanoveny v environmentálním povolení, které dne 5. října 2017 vydala obec Esbjerg. Obec Esbjerg má právo posílat nebezpečný odpad do přijímacích zařízení splňujících předpisy na ochranu životního prostředí, jak je stanoveno v environmentálním povolení, které bylo zařízení na recyklaci lodí uděleno.</p>	<p>Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 14 dnů</p>	<p>0 ⁽¹⁰⁾</p>	<p>7. února 2024</p>

ESTONSKO

<p>BLRT Refonda Baltic OÜ Kopli 103, 11712 Tallinn, Estonsko Telefon: +372 6102933 Fax: +372 6102444 E-mail: refonda@blrt.ee www.refonda.ee</p>	<p>Na vodě u přístavní hráze a v plovoucím doku</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 197 metrů Šířka: 32 metrů Ponor: 9,6 metru</p>	<p>Povolení pro nakládání s odpadem č. KL-511809. Licence pro nakládání s nebezpečným odpadem č. 0546. Pravidla přístavu Vene-Balti, příručka o recyklaci lodí MSR-Refonda. Systém environmentálního řízení, nakládání s odpady EP 4.4.6–1–13 Zařízení může recyklovat pouze ty nebezpečné materiály, pro které mu byla vydána licence.</p>	<p>Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 30 dnů</p>	<p>24 364 ⁽¹¹⁾</p>	<p>15. února 2026</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------	-----------------------

ŠPANĚLSKO

<p>DESGUACE INDUSTRIAL Y NAVAL, S.L.U. (DINA)</p> <p>Vega de Tapia, s/n 48903 Barakaldo-Bizkaia Španělsko</p> <p>Telefon: +34 944971152</p> <p>E-mail: redena@redena.es</p> <p>www.redena.es</p>	Demontážní rampa	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 120 metrů Šířka: 20 metrů Ponor: 6 metrů</p>	Omezení jsou součástí integrovaného environmentálního povolení.	Výslovné schválení – příslušným orgánem, který rozhoduje o schválení, je správa přístavu	2 086 ⁽¹²⁾	3. března 2026
<p>DDR VESSELS XXI, S.L.</p> <p>Přístav El Musel Gijon Španělsko</p> <p>Telefon: +34 630144416</p> <p>E-mail: abarredo@ddr-vessels.com</p>	Na boku, demontážní rampa	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 169,9 metru (Lodě s větší délkou, jež mohou způsobit nulové nebo záporné překlopení rampy, mohou být přijaty na základě podrobné studie proveditelnosti.) Šířka: 25 metrů</p>	Omezení jsou součástí integrovaného environmentálního povolení.	Výslovné schválení – příslušným orgánem, který rozhoduje o schválení, je správa přístavu	3 600 ⁽¹³⁾	28. července 2025

FRANCIE

<p>Démonaval Recycling</p> <p>ZI du Malaquis Rue François Arago 76580 LE TRAIT</p> <p>Telefon: +33 769791280</p> <p>E-mail: patrick@demonaval-recycling.fr</p>	Na boku, suchý dok	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 140 metrů Šířka: 25 metrů Boční výška: 5 metrů</p>	Environmentální omezení jsou stanovena v oprávnění uděleném prefekturou.	Výslovné schválení – příslušným orgánem, který rozhoduje o schválení, je ministr životního prostředí	0 ⁽¹⁴⁾	11. prosince 2022
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------	-------------------

<p>GARDET & DE BEZENAC Recycling / Groupe BAUDELET ENVIRONNEMENT – GIE MUG</p> <p>616, Boulevard Jules Durand 76600 Le Havre Francie</p> <p>Telefon: +33 235951634 E-mail: infos@gardet-bezenac.com</p>	Plovoucí a skluz	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 150 metrů Šířka: 18 metrů Boční výška: 7 metrů LDT: 7 000</p>	Environmentální omezení jsou stanovena v oprávnění uděleném prefekturou.	Výslovné schválení – příslušným orgánem, který rozhoduje o schválení, je ministr životního prostředí	16 000 ⁽¹⁵⁾	30. prosince 2021
<p>Grand Port Maritime de Bordeaux</p> <p>152, Quai de Bacalan – CS 41320 – 33082 Bordeaux Cedex Francie</p> <p>Telefon: +33 556905800 E-mail: maintenance@bordeaux-port.fr</p>	Na boku, suchý dok	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 240 metrů Šířka: 37 metrů Boční výška: 17 metrů</p>	Environmentální omezení jsou stanovena v oprávnění uděleném prefekturou.	Výslovné schválení – příslušným orgánem, který rozhoduje o schválení, je ministr životního prostředí	18 000 ⁽¹⁶⁾	21. října 2021
<p>Recycleurs Bretons – Navaléo</p> <p>170 rue Jacqueline Auriol 29470 Guipavas Francie</p> <p>Telefon: +33 298011106 E-mail: navaleo@navaleo.fr</p>	Na boku, suchý dok	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 225 metrů Šířka: 34 metrů Boční výška: 27 metrů</p>	Environmentální omezení jsou stanovena v oprávnění uděleném prefekturou.	Výslovné schválení – příslušným orgánem, který rozhoduje o schválení, je ministr životního prostředí	15 000 ⁽¹⁷⁾	19. června 2025

ITÁLIE

<p>San Giorgio del Porto S.p.A.</p> <p>Calata Boccardo 8 16128 – Genova – Itálie</p>	Na boku, suchý dok	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p>	Omezení jsou součástí integrovaného environmentálního povolení.	Výslovné schválení	38 564 ⁽¹⁸⁾	6. června 2023
-------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------	------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	--------------------	------------------------	----------------

<p>Telefon: +39 10251561</p> <p>E-mail: segreteria@sgdp.it; sangiorgiodelporto@legal mail.it</p> <p>www.sgdp.it</p>		<p>Maximální rozměry lodi: Délka: 350 metrů Šířka: 75 metrů Boční výška: 16 metrů GT: 130 000</p>				
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--

LOTYŠSKO

<p>„Galaksis N“, Ltd.</p> <p>Kapsedes street 2D, Liepāja, LV – 3414 Lotyšsko</p> <p>Telefon: +371 29410506 E-mail: galaksisn@inbox.lv</p>	<p>Na boku (mokrý kotviště), suchý dok</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 165 metrů Šířka: 22 metrů Boční výška: 7 metrů GT: 12 000</p>	<p>Viz vnitrostátní povolení č. LI12IB0053</p>	<p>Výslovné schválení – písemné oznámení do 30 pracovních dnů</p>	<p>0 ⁽¹⁹⁾</p>	<p>17. července 2024</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	--------------------------	--------------------------

LITVA

<p>UAB APK</p> <p>Minijos 180 (kotviště 133A), LT 93269, Klaipėda, Litva</p> <p>Telefon: +370 46365776 Fax: +370 46365776 E-mail: uab.apk@gmail.com</p>	<p>Na boku (mokrý kotviště)</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 130 metrů Šířka: 35 metrů Boční výška: 10 metrů GT: 3 500</p>	<p>Viz vnitrostátní povolení č. TL-KL.1-15/2015</p>	<p>Výslovné schválení – písemné oznámení do 30 pracovních dnů</p>	<p>1 500 ⁽²⁰⁾</p>	<p>12. března 2025</p>
<p>UAB Armar</p> <p>Minijos 180 (kotviště 131A), LT 93269, Klaipėda, Litva</p> <p>Telefon: +370 68532607 E-mail: armar.uab@gmail. com; albatrosas33@gmail. com</p>	<p>Na boku (mokrý kotviště)</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 80 metrů Šířka: 16 metrů Boční výška: 5 metrů GT: 1 500</p>	<p>Viz vnitrostátní povolení č. TL-KL.1-51/2017</p>	<p>Výslovné schválení – písemné oznámení do 30 pracovních dnů</p>	<p>3 910 ⁽²¹⁾</p>	<p>19. dubna 2022</p>

<p>UAB Demeksa Nemuno g. 42A (kotviště 121), LT 93277 Klaipėda Litva</p> <p>Telefon: +370 63069903 E-mail: uabdemeksa@gmail.com</p>	Na boku (mokré kotviště)	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 58 metrů Šířka: 16 metrů Boční výška: 5 metrů GT: 3500</p>	Viz vnitrostátní povolení č. TL-KL.1-64/2019	Výslovné schválení – písemné oznámení do 30 pracovních dnů	0 ⁽²²⁾	22. května 2024
<p>UAB Vakarų refonda</p> <p>Minijos 180 (kotviště 129, 130, 131A, 131, 132, 133A), LT 93269, Klaipėda, Litva</p> <p>Telefon: +370 46483940 / 483891 Fax: +370 46483891 E-mail: refonda@wsy.lt</p>	Na boku (mokré kotviště)	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 230 metrů Šířka: 55 metrů Boční výška: 14 metrů GT: 70 000</p>	Viz vnitrostátní povolení č. (11.2)-30-161/2011/TL-KL.1-18/2015	Výslovné schválení – písemné oznámení do 30 pracovních dnů	20 140 ⁽²³⁾	30. dubna 2025

NIZOZEMSKO

<p>Damen Verolme Rotterdam B.V.</p> <p>Prof. Gerbrandyweg 25 3197 KK Rotterdam Nizozemsko</p> <p>Telefon: +31 181234353 E-mail: MZoethout@damenverolme.com</p>	Suchý dok	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 400 metrů Šířka: 90 metrů Boční výška: 12 metrů Výška: 90 metrů</p>	Lokalita má povolení k provozu. Toto povolení obsahuje omezení a podmínky týkající se provozu šetrného k životnímu prostředí.	Výslovné schválení	0 ⁽²⁴⁾	21. května 2026
<p>Hoondert Services & Decommissioning B.V.</p> <p>Spanjeweg 4 4455 TW Nieuwdorp</p> <p>Telefon: +31 113352510 E-mail: info@hdsd.nl</p>	Přípravné činnosti podél přístavní hráze, sešrotování po uvolnění na moře	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 175 metrů</p>	Lokalita má povolení k provozu. Toto povolení obsahuje omezení a podmínky týkající se provozu šetrného k životnímu prostředí.	Výslovné schválení	30 000 ⁽²⁵⁾	26. ledna 2026

		Šířka: 40 metrů Boční výška: 10 metrů				
Sagro Aannemingsmaatschappij Zeeland B.V. Estlandweg 10 4455 SV Nieuwdorp Nizozemsko Telefon: +31 113351710 E-mail: slf@sagro.nl	Přípravné činnosti podél přístavní hráze, sešrotování po uvolnění na moře	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 120 metrů Šířka: 20 metrů Boční výška: 6 metrů	Lokalita má povolení k provozu. Toto povolení obsahuje omezení a podmínky týkající se provozu šetrného k životnímu prostředí.	Výslovné schválení	15 000 ⁽²⁶⁾	28. března 2024
Scheepssloperij Nederland B.V. Havenweg 1 3295 XZ s-Gravendeel Postbus 5234 3295 ZJ s-Gravendeel Nizozemsko Telefon: +31 180463990 E-mail: gsnoek@sloperij-nederland.nl	Mokrý kotviště a lodní skluz	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 200 metrů Šířka: 33 metrů Boční výška: 5,5 metru Výška: 45 metrů (Botlekbridge)	Lokalita má povolení k provozu. Toto povolení obsahuje omezení a podmínky týkající se provozu šetrného k životnímu prostředí. Přípravné činnosti probíhají podél přístavní hráze do doby, než může být trup vyvečen na lodní skluz za použití navijáku s tažnou kapacitou 2 000 tun.	Výslovné schválení	17 500 ⁽²⁷⁾	12. května 2026
NORSKO						
ADRS Decom Gulen Adresa zařízení: Sløvågen 2, 5960 Dalsøyra, Norsko Adresa kanceláře: Statsminister Michelsens vei 38, 5230 Paradis, Norsko https://adrs.no/	Na boku, lodní skluz, suchý/mokrý dok	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 360 metrů Šířka: bez omezení Boční výška: bez omezení	Viz vnitrostátní povolení č. 2019.0501.T	Výslovné schválení	0 ⁽²⁸⁾	1. října 2024

<p>AF Offshore Decom Raunesvegen 597, 5578 Nedre Vats Norsko https://afgruppen.no/selskaper/af-offshore-decom/</p>	Na boku	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 290 metrů Šířka: bez omezení Boční výška: bez omezení</p>	Viz vnitrostátní povolení č. 2005.0038.T	Výslovné schválení	31 000 ⁽²⁹⁾	28. ledna 2024
<p>Green Yard AS Angholmen, 4485 Fedal, Norsko www.greenyard.no</p>	Suchý dok (ve vnitřních prostorech), lodní skluz	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 230 metrů Šířka: 25 metrů Boční výška: 20 metrů</p>	<p>Viz vnitrostátní povolení č. 2018.0833.T</p> <p>Hlavní demontážní operace musí být provedeny ve vnitřních prostorech. Ve venkovních prostorech jsou povoleny jen drobnější demontážní a řezací operace potřebné k přemístění lodí do vnitřních prostor. Další podrobnosti viz povolení.</p>	Výslovné schválení	0 ⁽³⁰⁾	28. ledna 2024
<p>Green Yard Kleven AS 6065 Ulsteinvik Norsko www.kleven.no</p>	Na boku, lodní skluz	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 170 metrů Šířka: 35 metrů Boční výška: bez omezení</p>	Viz vnitrostátní povolení č. 2021.0011.T	Výslovné schválení	0 ⁽³¹⁾	9. dubna 2026
<p>Fosen Gjenvinning AS Stokksundveien 1432, 7177 Revsnes Norsko Telefon: +47 40039479 Email: knut@fosengjenvinning.no</p>	Na boku	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013, s výjimkou plošin nebo plavidel používaných k těžbě uhlovodíků</p> <p>Maximální rozměry lodi: Délka: 150 metrů</p>	Viz vnitrostátní povolení č. 2006.0250.T	Výslovné schválení	8 000 ⁽³²⁾	9. ledna 2024

		Šířka: 20 metrů Boční výška: 7 metrů				
Aker Solutions AS (Stord) Eldøyane 59 5411 Stord Norsko www.akersolutions.com	Na boku (mokrý kotviště), lodní skluz	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 230 metrů Šířka: bez omezení Boční výška: bez omezení	Viz vnitrostátní povolení č. 2013.0111.T	Výslovné schválení	43 000 ⁽³³⁾	28. ledna 2024
Lutelandet Industrihamn Lutelandet Offshore AS 6964 Korssund, Norsko www.lutelandetoffshore.com	Na boku	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: bez omezení Šířka: bez omezení Boční výška: bez omezení	Viz vnitrostátní povolení č. 2014.0646.T	Výslovné schválení	14 000 ⁽³⁴⁾	28. ledna 2024
Norscrap West AS Hanøytangen 122, 5310 Hauglandhella, Norsko www.norscrap.no	Na boku, plovoucí skluz, suchý dok	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 150 metrů Šířka: 34 metrů Boční výška: bez omezení	Viz vnitrostátní povolení č. 2017.0864.T Na plovoucím skluzu maximálně 8 000 LDT. U lodí, jejichž výtlačk přesahuje 8 000 LDT, je před vytažením na skluz třeba výtlačk snížit	Výslovné schválení	4 500 ⁽³⁵⁾	1. března 2024
PORTUGALSKO						
Navalria – Docas, Construções e Reparações Navais Porto Comercial, Terminal Sul, Apartado 39, 3811-901 Aveiro Portugalsko	Suchý dok	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 104 metrů Šířka: 6,5 metru Ponor: 6,5 metru	Podmínky vztahující se k této činnosti jsou stanoveny ve specifikacích připojených k AL č. 5/2015/CCDRC ze dne 26. ledna 2016.	Výslovné schválení	1 900 ⁽³⁶⁾	31. prosince 2021

Telefon: +351 234378970, +351 232767700 E-mail: info@navalria.pt			Dekontaminace a demontáž probíhají na vodorovné a nakloněné rovině podle velikosti lodi. Horizontální rovina má jmenovitou kapacitu 700 tun. Nakloněná rovina má jmenovitou kapacitu 900 tun.			
------------------------------------------------------------------------	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

FINSKO

Turun Korjaustelakka Oy (Turku Repair Yard Ltd) Navirentie, 21110 Naantali Finsko Telefon: +358 244511 Email: try@turkurepairyard.com	Na boku, suchý dok	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 250 metrů Šířka: 40 metrů Ponor: 7,9 metru	Omezení jsou součástí vnitrostátního environmentálního povolení.	Výslovné schválení	20 000 ⁽³⁷⁾	1. října 2023
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	--------------------	------------------------	---------------

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Harland and Wolff (Belfast) Ltd Queen's Island Belfast BT3 9DU Telefon: +44 2890534189 Fax: +44 2890458515 E-mail Eoghan. Rainey@harland-wolff.com	Suchý dok a mokré kotviště	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: 556 metrů Šířka: 93 metrů Ponor: 7,5 metru DWT: 550 000	Lokalita funguje na základě povolení k nakládání s odpady č. LN/20/11, jež omezuje provoz a stanoví podmínky pro provozovatele zařízení.	Výslovné schválení	12 000 ⁽³⁸⁾	16. června 2025
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------	------------------------	-----------------

(1) Jak je uvedeno v čl. 7 odst. 3 nařízení (EU) č. 1257/2013 o recyklaci lodí.

(2) Jak je uvedeno v čl. 32 odst. 1 písm. a) třetí větě nařízení (EU) č. 1257/2013.

(3) Datum konce platnosti zařízení na evropský seznam se shoduje s datem konce platnosti povolení či oprávnění uděleného zařízení v daném členském státě.

(4) Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 50 000 LDT.

(5) Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 30 000 LDT.

(6) Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 50 000 LDT.

(7) Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 30 000 LDT.

(8) Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 200 000 LDT.

(9) Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 50 000 LDT.

-
- ⁽¹⁰⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 45 000 LDT.
- ⁽¹¹⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 36 000 LDT.
- ⁽¹²⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 6000 LDT.
- ⁽¹³⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 60 000 LDT.
- ⁽¹⁴⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 15 000 LDT.
- ⁽¹⁵⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 18 000 LDT.
- ⁽¹⁶⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 23 000 LDT.
- ⁽¹⁷⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 40 000 LDT.
- ⁽¹⁸⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 60 000 LDT.
- ⁽¹⁹⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 10 000 LDT.
- ⁽²⁰⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 30 000 LDT.
- ⁽²¹⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 6 000 LDT.
- ⁽²²⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 10 000 LDT.
- ⁽²³⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 45 000 LDT.
- ⁽²⁴⁾ Na základě povolení činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 100 000 LDT.
- ⁽²⁵⁾ Na základě povolení činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 100 000 LDT.
- ⁽²⁶⁾ Na základě povolení činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 100 000 LDT.
- ⁽²⁷⁾ Na základě povolení činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 40 000 LDT.
- ⁽²⁸⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 75 000 LDT.
- ⁽²⁹⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 75 000 LDT.
- ⁽³⁰⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 30 000 LDT.
- ⁽³¹⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 30 000 LDT.
- ⁽³²⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 10 000 LDT.
- ⁽³³⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 85 000 LDT.
- ⁽³⁴⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 200 000 LDT.
- ⁽³⁵⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 100 000 LDT.
- ⁽³⁶⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 5 000 LDT.
- ⁽³⁷⁾ Podle předložených informací činí teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí 40 000 LDT.
- ⁽³⁸⁾ Na základě povolení může zařízení ročně recyklovat maximálně 300 000 LDT.
-

Zařízení na recyklaci lodí nacházející se ve třetí zemi

Název zařízení	Metoda recyklace	Typ a velikost lodí, které mohou být recyklovány	Omezení a podmínky související s provozem tohoto zařízení, a to i pokud jde o nakládání s nebezpečným odpadem	Informace o postupu pro výslovné nebo tiché schválení plánu recyklace lodí příslušným orgánem ⁽¹⁾	Maximální roční objem recyklace lodí, vypočítaný jako součet hmotnosti lodí vyjádřené v LDT, které byly v tomto zařízení v daném roce recyklovány ⁽²⁾	Datum konce platnosti zařazení na evropský seznam ⁽³⁾
TURECKO						
<p>Avsar Gemi Sokum San. Dis Tic. Ltd. Sti.</p> <p>Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 5 Aliğa İzmir 35800, Turecko</p> <p>Telefon: +90 2326182107–08–09 Email: info@avsargemild.com</p>	Vykládka	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013, kromě vrtných zařízení,</p> <p>Maximální rozměry lodí: Délka: bez omezení Šířka: 50 metrů Ponor: 15 metrů</p>	Zařízení je držitelem povolení pro demontáž lodí, které udělilo ministerstvo pro životní prostředí a územní plánování, a rovněž držitelem osvědčení povolujícího demontáž lodí, které udělilo ministerstvo dopravy a infrastruktury, která stanoví omezení a podmínky provozování zařízení.	<p>Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 15 dnů</p> <p>Plán recyklace lodí je součástí souboru dokumentů, posudků a povolení/licencí, jež se předkládají příslušným orgánům za účelem získání povolení k demontáži lodí. Plán recyklace se jako samostatný dokument výslovně neschvaluje ani nezamítá.</p>	54 224 ⁽⁴⁾	2. prosince 2025
<p>Isiksan Gemi Sokum Pazarlama Ve Tic. A.Ş</p> <p>Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 22 Aliğa İzmir 35800, Turecko</p> <p>Telefon: +90 2326182165</p>	Vykládka	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013</p> <p>Maximální rozměry lodí: Délka: bez omezení Šířka: 75 metrů Ponor: 17 metrů</p>	Zařízení je držitelem povolení pro demontáž lodí, které udělilo ministerstvo pro životní prostředí a územní plánování, a rovněž držitelem osvědčení povolujícího demontáž lodí, které udělilo ministerstvo dopravy a infrastruktury, která stanoví omezení a podmínky provozování zařízení.	<p>Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 15 dnů</p> <p>Plán recyklace lodí je součástí souboru dokumentů, posudků a povolení/licencí, jež se předkládají příslušným orgánům za účelem získání povolení k demontáži lodí. Plán recyklace se jako samostatný</p>	91 851 ⁽⁵⁾	7. července 2024

<p>Email: info@isiksanship.com www.isiksanship.com</p>				<p>dokument výslovně neschvaluje ani nezamítá.</p>		
<p>EGE CELIK SAN. VE TIC. A.S. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 10 Aliğa, Izmir 35800, Turecko Telefon: +90 2326182162 E-mail: pamirtaner@egecelik.com</p>	<p>Vykládka</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: bez omezení Šířka: 50 metrů Ponor: 15 metrů</p>	<p>Zařízení je držitelem povolení pro demontáž lodí, které udělilo ministerstvo pro životní prostředí a územní plánování, a rovněž držitelem osvědčení povolujícího demontáž lodí, které udělilo ministerstvo dopravy a infrastruktury, která stanoví omezení a podmínky provozování zařízení.</p>	<p>Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 15 dnů Plán recyklace lodi je součástí souboru dokumentů, posudků a povolení/licencí, jež se předkládají příslušným orgánům za účelem získání povolení k demontáži lodí. Plán recyklace se jako samostatný dokument výslovně neschvaluje ani nezamítá.</p>	<p>55 503 ⁽⁶⁾</p>	<p>12. února 2025</p>
<p>LEYAL GEMİ SÖKÜM SANAYİ ve TİCARET LTD. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 3-4 Aliğa, Izmir 35800, Turecko Telefon: +90 2326182030 E-mail: info@leyal.com.tr</p>	<p>Vykládka</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: bez omezení Šířka: 100 metrů Ponor: 15 metrů</p>	<p>Zařízení je držitelem povolení pro demontáž lodí, které udělilo ministerstvo pro životní prostředí a územní plánování, a rovněž držitelem osvědčení povolujícího demontáž lodí, které udělilo ministerstvo dopravy a infrastruktury, která stanoví omezení a podmínky provozování zařízení.</p>	<p>Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 15 dnů Plán recyklace lodi je součástí souboru dokumentů, posudků a povolení/licencí, jež se předkládají příslušným orgánům za účelem získání povolení k demontáži lodí. Plán recyklace se jako samostatný dokument výslovně neschvaluje ani nezamítá.</p>	<p>55 495 ⁽⁷⁾</p>	<p>9. prosince 2023</p>
<p>LEYAL-DEMTAŞ GEMİ SÖKÜM SANAYİ ve TİCARET A.Ş. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 25 Aliğa, Izmir 35800, Turecko</p>	<p>Vykládka</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodi: Délka: bez omezení Šířka: 63 metrů Ponor: 15 metrů</p>	<p>Zařízení je držitelem povolení pro demontáž lodí, které udělilo ministerstvo pro životní prostředí a územní plánování, a rovněž držitelem osvědčení povolujícího demontáž lodí, které udělilo ministerstvo dopravy a infrastruktury, která stanoví omezení a podmínky provozování zařízení.</p>	<p>Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 15 dnů Plán recyklace lodi je součástí souboru dokumentů, posudků a povolení/licencí, jež se předkládají příslušným orgánům za účelem získání povolení k demontáži lodí. Plán</p>	<p>50 350 ⁽⁸⁾</p>	<p>9. prosince 2023</p>

<p>Telefon: +90 2326182065 E-mail: demtas@leyal.com.tr</p>				<p>recyklace se jako samostatný dokument výslovně neschvaluje ani nezamítá.</p>		
<p>ÖGE GEMİ SÖKÜM İTH. İHR. TİC. SANAAŞ. Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 23 Aliağa, Izmir 35800, Turecko Telefon: +90 2326182105 E-mail: oge@ogegemi.com www.ogegemi.com</p>	<p>Vykládka</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodí: Délka: bez omezení Šířka: 70 metrů Ponor: 15 metrů</p>	<p>Zařízení je držitelem povolení pro demontáž lodí, které udělilo ministerstvo pro životní prostředí a územní plánování, a rovněž držitelem osvědčení povolujícího demontáž lodí, které udělilo ministerstvo dopravy a infrastruktury, která stanoví omezení a podmínky provozování zařízení.</p>	<p>Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 15 dnů Plán recyklace lodi je součástí souboru dokumentů, posudků a povolení/licencí, jež se předkládají příslušným orgánům za účelem získání povolení k demontáži lodí. Plán recyklace se jako samostatný dokument výslovně neschvaluje ani nezamítá.</p>	<p>62 471 ⁽⁹⁾</p>	<p>12. února 2025</p>
<p>Simsekler Gıda Gemi Sokum Insaat Sanayi Tic. Ltd.Sti Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 11-12 Aliağa, Izmir 35800, Turecko Telefon: +90 2326182036 E-mail: shipyard@simseklergroup.com.tr</p>	<p>Vykládka</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodí: Délka: bez omezení Šířka: 95 metrů Ponor: 15 metrů</p>	<p>Zařízení je držitelem povolení pro demontáž lodí, které udělilo ministerstvo pro životní prostředí a územní plánování, a rovněž držitelem osvědčení povolujícího demontáž lodí, které udělilo ministerstvo dopravy a infrastruktury, která stanoví omezení a podmínky provozování zařízení.</p>	<p>Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 15 dnů Plán recyklace lodi je součástí souboru dokumentů, posudků a povolení/licencí, jež se předkládají příslušným orgánům za účelem získání povolení k demontáži lodí. Plán recyklace se jako samostatný dokument výslovně neschvaluje ani nezamítá.</p>	<p>51 569 ⁽¹⁰⁾</p>	<p>2. prosince 2025</p>
<p>Sök Denizcilik Tic. Ltd. Sti Gemi Söküm Tesisleri, Parcel 8-9 Aliağa, Izmir 35800, Turecko Telefon: +90 2326182092 E-mail: info@sokship.com</p>	<p>Vykládka</p>	<p>Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodí: Délka: bez omezení Šířka: 90 metrů</p>	<p>Zařízení je držitelem povolení pro demontáž lodí, které udělilo ministerstvo pro životní prostředí a územní plánování, a rovněž držitelem osvědčení povolujícího demontáž lodí, které udělilo ministerstvo dopravy a infrastruktury, která stanoví omezení a podmínky provozování zařízení.</p>	<p>Tichý souhlas, s maximální lhůtou pro posouzení v délce 15 dnů Plán recyklace lodi je součástí souboru dokumentů, posudků a povolení/licencí, jež se předkládají příslušným orgánům za účelem získání povolení k demontáži lodí. Plán recyklace se jako samostatný dokument výslovně neschvaluje ani nezamítá.</p>	<p>66 167 ⁽¹¹⁾</p>	<p>12. února 2025</p>

		Ponor: 15 metrů				
SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ						
International Shipbreaking Limited L.L.C 18601 R.L Ostos Road Brownsville TX, 78521 Spojené státy Telefon: 9568312299 E-mail: chris.green@internationalshipbreaking.com robert.berry@internationalshipbreaking.com	Na boku (mokrě kotviště), rampa	Lodě podle definice v čl. 3 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 1257/2013 Maximální rozměry lodí: Délka: 366 metrů Šířka: 48 metrů Ponor: 9 metrů	Podmínky, za kterých se povoluje provoz zařízení, jsou definovány v oprávněných, osvědčených a povoleních, které byly zařízení uděleny Úřadem pro ochranu životního prostředí Spojených států amerických, komisí pro kvalitu životního prostředí státu Texas, pozemkovým úřadem státu Texas a pobřežní stráží USA. V americkém zákoně o kontrole toxických látek se zakazuje dovoz plavidel pod cizí vlajkou do USA, pokud tato plavidla obsahují koncentrace PCB větší než 50 ppm. Zařízení má dva skluzy s rampami na konečnou recyklaci plavidel (východní skluz a západní skluz). Lodě plující pod vlajkou členských států EU se recyklují výlučně na východním skluzu.	Spojené státy v současné době nemají ve svých právních předpisech postup týkající se schvalování plánů recyklace lodí.	120 000 ⁽¹²⁾	9. prosince 2023 ⁴

⁽¹⁾ Jak je uvedeno v čl. 7 odst. 3 nařízení (EU) č. 1257/2013 o recyklaci lodí.

⁽²⁾ Jak je uvedeno v čl. 32 odst. 1 písm. a) třetí větě nařízení (EU) č. 1257/2013.

⁽³⁾ Zařazení zařízení na recyklaci lodí nacházejícího se ve třetí zemi na evropský seznam je platné po dobu pěti let ode dne, kdy vstoupí v platnost příslušné prováděcí rozhodnutí Komise, v němž se stanoví zařazení tohoto zařízení, pokud není stanoveno jinak.

⁽⁴⁾ Teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí činí 60 000 LDT.

⁽⁵⁾ Teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí činí 120 000 LDT.

⁽⁶⁾ Teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí činí 60 000 LDT.

⁽⁷⁾ Teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí činí 80 000 LDT.

⁽⁸⁾ Teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí činí 60 000 LDT.

⁽⁹⁾ Teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí činí 90 000 LDT.

⁽¹⁰⁾ Teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí činí 70 000 LDT.

⁽¹¹⁾ Teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí činí 100 000 LDT.

⁽¹²⁾ Teoretická maximální roční kapacita zařízení na recyklaci lodí činí 120 000 LDT.“

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2021/1212**ze dne 22. července 2021,****kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2017/253, pokud jde o varovná hlášení v souvislosti s vážnými přeshraničními zdravotními hrozbami a trasování kontaktů osob vystavených nákaze zjištěných v souvislosti s vyplňováním formulářů pro trasování cestujících****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1082/2013/EU ze dne 22. října 2013 o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách a o zrušení rozhodnutí č. 2119/98/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/858⁽²⁾ změnilo prováděcí rozhodnutí (EU) 2017/253⁽³⁾ zavedením technické infrastruktury nazvané „platforma pro výměnu PLF“, jejímž účelem je umožnit bezpečnou, včasnou a efektivní výměnu osobních údajů shromážděných prostřednictvím formuláře pro trasování cestujících (dále jen „PLF“) mezi příslušnými orgány členských států pro systém včasného varování a reakce (dále jen „EWRS“). Tato technická infrastruktura umožňuje interoperabilní a automatické předávání informací ze stávajících vnitrostátní systémů digitálních PLF členských států dalším příslušným orgánům pro EWRS.
- (2) Platforma pro výměnu PLF umožňuje příslušným orgánům pro EWRS členských států výměnu přesně definovaných souborů údajů shromážděných prostřednictvím PLF za výhradním účelem trasování kontaktů osob vystavených viru SARS-CoV-2 prováděného zmíněnými orgány. Umožňuje také výměnu dalších omezených epidemiologických údajů, které jsou nezbytné pro trasování kontaktů, a to v souladu se zásadou minimalizace zpracování osobních údajů.
- (3) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2017/253 v současné době neumožňuje výměnu osobních údajů osob, které vyplnily PLF a byly v úzkém kontaktu⁽⁴⁾ s nakaženým cestujícím, který rovněž vyplnil PLF, ačkoliv výměna těchto údajů je nezbytná pro účinné trasování kontaktů po zjištění pozitivního případu COVID-19, jak požaduje ustanovení čl. 9 odst. 1 rozhodnutí č. 1082/2013/EU.
- (4) Výměna údajů týkajících se těchto osob vystavených nákaze je nezbytná, pokud tyto osoby pobývají v určité destinaci jen po omezenou dobu, a v důsledku toho nejsou příslušné orgány pro EWRS členského státu destinace schopny tyto osoby během jejich pobytu kontaktovat a otestovat. Tato výměna údajů je rovněž nezbytná v případech, kdy jsou příslušné orgány pro EWRS členského státu pobytu oprávněny osoby vystavené nákaze kontaktovat a poskytnout jim další pokyny. V takových situacích a za předpokladu, že tyto osoby rovněž vyplnily PLF, by měl členský stát, který nakaženého cestujícího zjistil a zahájil opatření pro trasování kontaktů, použít platformu pro výměnu PLF k zaslání varovných hlášení členským státům původního nebo posledního odcestování nebo členskému státu pobytu těchto osob vystavených nákaze. Osobní údaje, které mají být v takových případech vyměňovány, by se měly omezit na identifikační a kontaktní údaje.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 293, 5.11.2013, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/858 ze dne 27. května 2021, kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2017/253, pokud jde o varovná hlášení v souvislosti s vážnými přeshraničními zdravotními hrozbami a trasování kontaktů cestujících zjištěných prostřednictvím formuláře pro trasování cestujících (Úř. věst. L 188, 28.5.2021, s. 106).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2017/253 ze dne 13. února 2017, kterým se stanoví postup vydávání varovných hlášení v rámci systému včasného varování a reakce zřízeného v souvislosti s vážnými přeshraničními zdravotními hrozbami a postup výměny informací, konzultací a koordinace reakce na tyto hrozby v souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1082/2013/EU (Úř. věst. L 37, 14.2.2017, s. 23).

⁽⁴⁾ Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) poskytlo pokyny týkající se definice úzkého kontaktu. Viz dokument ECDC s názvem „*Contact tracing: public health management of persons, including healthcare workers, who have had contact with COVID-19 cases in the European Union – third update*“ (Trasování kontaktů: osoby, včetně zdravotnických pracovníků, které byly v kontaktu s případy onemocnění COVID-19 v Evropské unii, z hlediska správy veřejného zdraví – třetí aktualizace) ze dne 18. listopadu 2020.

- (5) Aby se zajistilo, že osobních údajů týkajících se nakažených cestujících budou od osobních údajů týkajících se osob vystavených nákaze jasně odlišovány, měly by příslušné orgány pro EWRS uvádět, zda se vyměňované údaje týkají nakaženého cestujícího nebo osoby vystavené nákaze.
- (6) Na výměnu osobních údajů osob vystavených nákaze by se měly vztahovat stejné požadavky na ochranu osobních údajů jako na výměnu osobních údajů nakažených cestujících.
- (7) Příslušné orgány pro EWRS by měly sdílet údaje, které mají k dispozici v souvislosti s etapami, o nichž členské státy shromažďují informace prostřednictvím svých PLF, pouze pokud je to nezbytné k identifikaci osob vystavených nákaze. Mělo by být vyjasněno, že členské státy nemají povinnost shromažďovat informace pro všechny etapy cesty.
- (8) Vnitrostátní systémy PLF členských států mohou být například z důvodu technických problémů v určitých situacích dočasně nedostupné. V takových případech by příslušné orgány pro EWRS měly být schopny předat prostřednictvím platformy pro výměnu PLF stejný soubor osobních údajů, který bude pocházet z jiných zdrojů než z jejich vnitrostátních PLF, a to konkrétně od dopravců, nakaženého cestujícího nebo od osob vystavených nákaze. Shromažďování osobních údajů z těchto zdrojů by mělo být založeno na vnitrostátním právu a mělo by být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ⁽³⁾.
- (9) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2021/858 stanoví v příloze I minimální soubor údajů uvedených v PLF, které mají být shromážděny prostřednictvím vnitrostátních PLF, jenž je nezbytný pro účinné přeshraniční trasování kontaktů na základě údajů z PLF. V příloze I by mělo být vyjasněno, že místo odcestování a přicestování, stejně jako čas odcestování, nejsou nezbytné, pokud lze tuto informaci odvodit z identifikačního čísla dopravního prostředku, neboť tato informace je pro účely trasování kontaktů dostačující.
- (10) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2017/253 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (11) V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725 byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal své stanovisko dne 13. července 2021.
- (12) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro vážné přeshraniční zdravotní hrozby zřízeného článkem 18 rozhodnutí č. 1082/2013/EU,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí rozhodnutí (EU) 2017/253 se mění takto:

- 1) v čl. 2a odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Platforma pro bezpečnou výměnu údajů uvedených v PLF nakažených cestujících a osob vystavených nákaze, jejímž výhradním účelem je trasování kontaktů osob vystavených viru SARS-CoV-2 prováděné prostřednictvím příslušných orgánů pro EWRS (dále jen „platforma pro výměnu PLF“), se zřizuje v rámci EWRS jako doplnění funkce selektivního rozesílání zpráv, která již v rámci uvedeného systému existuje.“;

- 2) článek 2b se mění takto:

- a) v odstavci 1 se návětí nahrazuje tímto:

„1. Příslušné orgány pro EWRS členského státu, v němž je zjištěn nakažený cestující, předají při vydání varovného hlášení prostřednictvím platformy pro výměnu PLF příslušným orgánům pro EWRS členského státu původního odcestování nebo pobytu, pokud se místo pobytu liší od místa původního odcestování, nakaženého cestujícího, nebo členskému státu posledního odcestování nakaženého cestujícího, pokud členský stát požaduje pouze vyplnění PLF pro poslední etapu cesty, tyto údaje uvedené v PLF:“;

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

b) vkládají se nové odstavce, které znějí:

„1a. Příslušné orgány pro EWRS rovněž předají prostřednictvím platformy pro výměnu informací PLF údaje v PLF uvedené v odstavci 1 o osobách vystavených nákaze příslušným orgánům pro EWRS členských států původního odcestování nebo pobytu těchto osob, nebo členskému státu posledního odcestování nakaženého cestujícího, pokud členský stát požaduje pouze vyplnění PLF pro poslední etapu cesty, za předpokladu, že tyto údaje byly shromážděny v souvislosti s opatřeními pro trasování kontaktů prováděnými po zjištění nakaženého cestujícího a je-li jejich předání nezbytné pro účely trasování kontaktů.

1b. Příslušné orgány pro EWRS předávající údaje uvedené v odstavcích 1 a 1a uvedou, zda se tyto údaje týkají nakaženého cestujícího, nebo osoby vystavené nákaze.“;

c) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Příslušné orgány pro EWRS členského státu původního nebo posledního odcestování nakaženého cestujícího nebo osoby vystavené nákaze mohou přijaté údaje uvedené v PLF předat členskému státu odcestování, který není totožný s členským státem uvedeným v PLF jako členský stát odcestování, pokud mají doplňující informace o tom, který členský stát by měl provést trasování kontaktů.“;

d) odstavec 3 se mění takto:

i) návětí se nahrazuje tímto:

„Pokud je to nezbytné pro zjištění osob vystavených nákaze, příslušné orgány pro EWRS členského státu, v němž je zjištěn nakažený cestující, předají při vydání varovného hlášení prostřednictvím platformy pro výměnu PLF příslušným orgánům pro EWRS všech členských států tyto údaje uvedené v PLF týkající se každé etapy cesty tohoto cestujícího, která je k dispozici“;

ii) písmena a) a b) se nahrazují tímto:

„a) místo odjezdu/odletu každého dotčeného dopravního prostředku, pokud toto místo nelze určit na základě informací podle písmene e);

b) místo příjezdu/příletu každého dotčeného dopravního prostředku, pokud toto místo nelze určit na základě informací podle písmene e)“;

iii) písmeno g) se nahrazuje tímto:

„g) čas odjezdu/odletu každého dotčeného dopravního prostředku, pokud tento čas nelze určit na základě informací podle písmene e)“;

e) doplňuje se nový pododstavec, který zní:

„6. Pokud je vnitrostátní systém PLF členského státu dočasně nedostupný, mohou během této doby dočasné nedostupnosti příslušné orgány pro EWRS členského státu, který na základě vnitrostátního práva shromáždil osobní údaje podle odstavců 1, 3 a 5 od dopravců, nakaženého cestujícího nebo osoby vystavené nákaze, předat tyto údaje prostřednictvím platformy pro výměnu informací PLF pro účely trasování kontaktů.“;

3) příloha I se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 22. července 2021.

Za Komisi

Předsedkyně

Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

Příloha I prováděcího rozhodnutí (EU) 2017/253 se mění takto:

- 1) bod 7 se zrušuje;
 - 2) bod 8 se mění takto:
 - a) návětí se nahrazuje tímto:
„pro každou etapu cesty, pro kterou členský stát požaduje vyplnění PLF, se uvedou tyto informace:“;
 - b) písmena a) a b) se nahrazují tímto:
 - „a) místo odcestování, pokud toto místo nelze určit na základě informací uvedených v písmenu f);
 - b) místo přicestování, pokud toto místo nelze určit na základě informací uvedených v písmenu f);“;
 - c) písmeno e) se nahrazuje tímto:
„e) čas odcestování, pokud tento čas nelze určit na základě informací uvedených v písmenu f);“.
-

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS